



# Department of Environmental Protection

One Winter Street Boston, MA 02108 • 617-292-5500

Charles D. Baker  
Governor

Karyn E. Polito  
Lieutenant Governor

Kathleen A. Theoharides  
Secretary

Martin Suuberg  
Commissioner

## 公開聽證會公告

在麻州環保局的官網，會有這個公開聽證會公告的多種語言版本（西文、越文、中文、海地克里奧爾語、葡文、柬埔寨語），請至：<https://www.mass.gov/service-details/massdep-public-hearings-comment-opportunities>

麻薩諸塞州環境保護局（麻州環保局），將依麻州法律（M.G.L.）c.21A，第16條，c.111，第2C條、142A至142E節，以及c.21N第2和第3(c)條，依據M.G.L.第30A章，針對擬議修訂的310 CMR 7.71：溫室氣體排放報告以及310 CMR 7.75 清潔能源標準，舉行公開聽證會。310 CMR 7.71的修訂包括：(1) 提高麻州環保局所提供的機關場所溫室氣體（GHG）報告計劃與美國環境保護署（聯邦環保署）的溫室氣體報告計劃之間的一致性。(2) 準確記錄溫室氣體報告計劃，並過渡至新的麻州環保局電子報告平台。(3) 取消不必要的報告，這些報告對機構而言已造成繁冗的負擔。為了與聯邦環保署計劃保持一致性，麻州環保局提議將排放量的規範部分，由原本根據通用報告協議（GRP）改為依照40 CFR 第98部的的方法。在310 CMR 7.75 清潔能源標準的修訂中，將增加市府所擁有的零售電力供應商的報告選項，並明文確認麻州環保局能夠規定某些報告直接呈報麻薩諸塞州能源局的權力。

有關擬定的修訂條約以及相關的輔佐文件，可參見麻州環保局的官網：  
<https://www.mass.gov/service-details/massdep-public-hearings-comment-opportunities>

將有兩場透過網路及電話的公聽會。公聽會的時間是：

二零二一年八月三日，星期二，上午十時。欲參加這一場公聽會者請提前報名：  
[https://zoom.us/meeting/register/tJAqcO6pqDopE932Trvt-FqAAI7FRYAa\\_HgK](https://zoom.us/meeting/register/tJAqcO6pqDopE932Trvt-FqAAI7FRYAa_HgK)

二零二一年八月三日，星期二，下午五時。欲參加這一場公聽會者請提前報名：  
<https://zoom.us/meeting/register/tJEqfuCvrD4tH9BgY0c6aLjbiLeVi3ugj1Dm>

您可以透過電腦、平板、或是智能手機參加這次的公聽會。或者，您可以透過電話撥入參與。您可以在公開聽證會上提出口頭意見，或是在二零二一年八月十六日下午五時之前提交書面意見。書面意見必須通過電子郵件提交至 [climate.strategies@mass.gov](mailto:climate.strategies@mass.gov) 或是郵寄至：Climate Strategies, MassDEP, One Winter Street, Boston, MA 02018。

在這些聽證會中如果有需要特殊的安排，請致電麻州環保局致多元化辦公室：617-292-5751。麻州聽障服務（MassRelay）請電：1-800-439-2370。此公告備有其他形式，如有特

別需求可以申請之。麻州環保局對不聞英語者，可提供免費的翻譯。如果你參加此次的公聽會有需要翻譯者，請參考下列網站：

<https://www.mass.gov/info-details/massdep-language-translation-assistance>.

根據麻州環境保護局之政令

局長

**Martin Suuberg**